

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1288/2009,**annettu 27 päivänä marraskuuta 2009,****teknisistä siirtymätoimenpiteistä 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla 30 päivänä maaliskuuta 1998 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 850/98 ⁽³⁾ säädetään tietyistä kalavarojen teknisistä säilyttämistoimenpiteistä.
- (2) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2009 16 päivänä tammikuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 43/2009 ⁽⁴⁾ liitteessä III vahvistetaan tekniset toimenpiteet 31 päivään joulukuuta 2009 asti.
- (3) Komissio esitti 4 päivänä kesäkuuta 2008 ehdotuksen neuvoston asetukseksi kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla, jolla on tarkoitus korvata asetus (EY) N:o 850/98 ja säätää nykyisin asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III vahvistettuja siirtymäkauden teknisiä toimenpiteitä koskevista pysyvistä toimenpiteistä.
- (4) Koska ehdotettua neuvoston direktiiviä ei anneta ennen päivää, jolloin asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III määrättyjen toimenpiteiden soveltaminen päättyy, on oi-

keusvarmuussyistä sekä meren luonnonvarojen moitteetoman säilyttämisen ja hallinnoinnin ylläpitämiseksi tarpeen säätää kyseisten toimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta 18 kuukauden pituiseen siirtymäkauden ajan.

- (5) Tahattomien saaliiden vähentämiseksi edelleen asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III olevassa 5 b kohdassa säädetty saaliiden arvon keinotekoisen nostamisen (highgrading) kieltäminen olisi laajennettava koskemaan kaikkia ICES-alueita.
- (6) Toimenpiteitä, joilla Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) laatimat suositukset saatetaan osaksi yhteisön lainsäädäntöä, olisi muutettava, jotta varmistetaan niiden yhdenmukaisuus vuonna 2010 sovellettavien suositusten kanssa.
- (7) Koska asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III vahvistettujen toimenpiteiden soveltaminen päättyy 1 päivästä tammikuuta 2010, tätä asetusta olisi sovellettava kyseisestä ajankohdasta alkaen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tekniset siirtymätoimenpiteet

1. Sovelletaankin 30 päivään kesäkuuta 2011 asti asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III ja sen lisäyksissä olevia kohtia 1, 2, 3 (3.1–3.2 mukaan lukien), 4 (4.1–4.2 mukaan lukien), 5, 5 b (5 b.1–5 b.2 mukaan lukien), 6 (6.1–6.8 mukaan lukien), 7 (7.1–7.5 mukaan lukien), 8 (8.1–8.3 mukaan lukien), 9 (9.1–9.12 mukaan lukien), 9 a (9 a.1–9 a.9 mukaan lukien), 12 (12.1–12.2 mukaan lukien), 15 (15.1–15.9 mukaan lukien), 16, 17, 18, 20 ja 24.
2. Edellä olevaa 1 kohtaa varten:
 - a) i) korvataan 6 kohdassa, 6.8 kohdan toisessa alakohdassa sekä 9.3, 9.6 ja 9.8 kohdassa vuosi ”2009” vuodella ”2010”;
 - ii) korvataan 3.2 kohdassa, 6.7 kohdan ensimmäisessä alakohdassa, 6.8 kohdan ensimmäisessä alakohdassa ja 18 kohdassa ilmaisu ”vuodeksi 2009” ilmaisulla ”1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi”;

⁽¹⁾ Lausunto annettu 22. huhtikuuta 2009 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EUVL C 218, 11.9.2009, s. 43.

⁽³⁾ EUVL L 125, 27.4.1998, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL L 22, 26.1.2009, s. 1.

iii) poistetaan 6.2, 7.1 ja 8.1 kohdasta vuosi "2009";

iv) korvataan 6.1 kohdassa ajankohta "31 päivään joulukuuta 2009 asti" ajankohdalla "30 päivään kesäkuuta 2011 asti";

v) korvataan 6.7 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2010 alustava selvitys tarkkailuohjelmien piiriin kuuluvien alusten saaliiden ja poisheitettyjen saaliiden määrästä. Vuoden 2011 tarkkailuohjelman osalta jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle alustava selvitys viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2011. Vuotta 2010 koskeva lopullinen selvitys on toimitettava viimeistään 1 päivänä helmikuuta 2011.";

b) korvataan 5 b kohdassa sanat "Pohjanmerellä ja Skagerrakissa" sanoilla "kaikilla ICES-alueilla";

c) korvataan 6.3 kohta seuraavasti:

"6.3 Poiketen siitä, mitä 6.1 ja 6.2 kohdassa esitetään, kyseisessä kohdassa määritellyillä alueilla ja siinä määriteltynä ajanjaksona sallitaan kalastustoiminta rannikolla sijaitsevia, tuilla kiinnitettyjä seisovia verkkoja, eri simpukkalajeja pyydystäviä haroja, käsisiimoja, mekanisoitua jigikalastusta, alukselta ja rannalta vedettäviä nuottia sekä erilaisia mertoja käytäen, jos

(i) aluksella ei ole eikä siltä lasketa muita pyydyksiä kuin rannikoilla sijaitsevia, tuilla kiinnitettyjä seisovia verkkoja, eri simpukkalajeja pyydystäviä haroja, käsisiimoja, mekanisoitua jigikalastusta ja erilaisia mertoja; ja

(ii) aluksella ei pidetä, alukselta ei pureta eikä maihin tuoda muita kaloja kuin makrilleja, seitejä, lohia sekä simpukoita ja äyriäisiä.";

d) lisätään 6 kohtaan seuraava 6.9 kohta:

"6.9 Jäsenvaltiot voivat ottaa käyttöön rajoittavampia toimenpiteitä, pyyntikieltoalueet mukaan lukien, asetuksen (EY) N:o 1342/2008 13 artiklan 2 kohdan soveltamiseksi oman lipun alla purjehtiviin aluksiin.";

e) poistetaan 7 kohdassa otsakkeesta ilmaisu "alueella VI a" ja lisätään 7.6 kohta seuraavasti:

"7.6 Kielletään pohjatroolien, pitkäsiimojen ja verkkojen käyttö 15 päivän helmikuuta ja 15 päivän huhtikuuta 2010 välisenä aikana sekä samana ajankohtana 2011 alueella, joka jää seuraavien peräkkäisten koordinaattien kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Piste nro	Latitudi	Longitudi
1	60°58'76 N	27°27'32 W
2	60°56'02 N	27°31'16 W
3	60°59'76 N	27°43'48 W
4	61°03'00 N	27°39'41 W"

f) muutetaan 15 kohdassa koordinaatit koskien alueita Hattinin matalikko (Hatton Bank) ja Logachev Mound seuraavasti:

"Hattinin matalikko (Hatton Bank):

Piste nro	Latitudi	Longitudi
1	59°26' N	014°30' W
2	59°12' N	015°08' W
3	59°01' N	017°00' W
4	58°50' N	017°38' W
5	58°30' N	017°52' W
6	58°30' N	018°22' W
7	58°03' N	018°22' W
8	58°03' N	017°30' W
9	57°55' N	017°30' W
10	57°45' N	019°15' W
11	58° 11.15' N	018° 57.51' W
12	58° 11.57' N	019° 11.97' W
13	58° 27.75' N	019° 11.65' W
14	58° 39.09' N	019° 14.28' W
15	58° 38.11' N	019° 01.29' W
16	58° 53.14' N	018° 43.54' W
17	59° 00.29' N	018° 01.31' W
18	59° 08.01' N	017° 49.31' W

Piste nro	Latitudi	Longitudi
19	59°08.75' N	018° 01.47' W
20	59° 15.16' N	018° 01.56' W
21	59° 24.17' N	017° 31.22' W
22	59° 21.77' N	017° 15.36' W
23	59° 26.91' N	017° 01.66' W
24	59° 42.69' N	016° 45.96' W
25	59°20.97' N	015° 44.75' W
26	59°21' N	015°40' W
27	59°26' N	014°30' W;

Logachev Mound:

Piste nro	Latitudi	Longitudi
1	55°17' N	016°10' W
2	55°34' N	015°07' W
3	55°50' N	015°15' W

4	55°33' N	016°16' W
5	55°17' N	016°10' W"

g) lisätään 15 kohtaan kohta seuraavasti:

"15.10 Kun NEAFC-sääntelyalueeseen kuuluvilla uusilla tai nykyisillä pohjakalastusalueilla suoritettavien kalastustoimien aikana elävän korallin tai elävien sienieläinten määrä veto-kertaa kohden on yli 60 kilogrammaa elävää korallia ja/tai yli 800 kilogrammaa eläviä sienieläimiä, on aluksen ilmoitettava asiasta lippujäsenvaltiolleen, lopetettava kalastaminen ja siirryttävä vähintään kaksi meripeninkulmaa ulommas sijainnista, jonka todisteiden perusteella voidaan lähinnä kat-soa vastaavan sijaintia, josta kyseinen saalis on saatu.";

h) korvataan 24 kohdan a alakohdassa ajankohta "15 päivän elokuuta ja 15 päivän marraskuuta 2009 välisenä aikana" ajankohdalla "15 päivän elokuuta ja 30 päivän marraskuuta 2010 välisenä aikana".

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2010 30 päivään kesäkuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 2009.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. BILDT